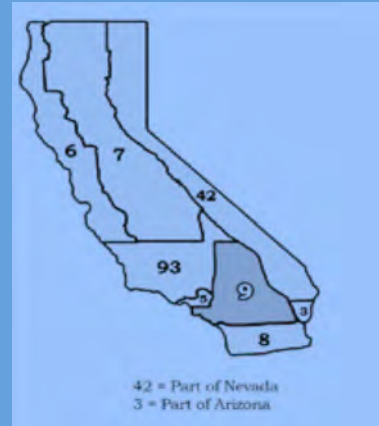


# Noticiero de Área 09 Medio-Sur de California

El Área 09 Medio-Sur de Calif. Incluye aproximadamente 2,000 grupos de AA en los condados de Los Ángeles (al Sur de las Rosecrans Ave.), San Bernardino, Riverside, y Orange



## ESQUINA DEL DELEGADO

Finalmente estoy en el aire, después de un retraso de 3 horas debido a una cortina en la ventana del avión. Vaya, no puedo creer que una cortina de la ventana podía retrasar un avión y que 200 pasajeros tendrían que estar a su merced, pero eso es exactamente lo que sucedió. Así que después de once días en Nueva York, organizando y planeando el futuro de AA, una persiana de plástico ha desempeñado el papel de Dios, y determinado nuestra salida y la hora de llegada.

Un gran tiempo que realmente disfrutamos sólo yo, pero estoy seguro que los otros millones de personas que poblaron la esquina de la calle Broadway y la estrada 49, más conocida como Times Square, Nueva York. A veces parecía como si hubiera un millón de personas paradas en la esquina, cruzando la calle, vendiendo boletos de entrada para una comedia o posando para una foto, todo al mismo tiempo. Toda una experiencia espiritual, sin embargo, ¿cómo toda esta gente, los coches, las personalidades, los idiomas y los deseos todos pudieron existir en la misma esquina, al mismo tiempo, van en todas direcciones, sin embargo, como si fuera uno solo. Un ejemplo perfecto de lo que estaba pasando en el interior del Hotel Crown Plaza, en el cuarto piso (de vez en cuando en el quinto también), donde se celebraba la 63<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos.

(p. 2)

## PROXIMOS EVENTOS DEL AREA

(mas en la pag. 7)

Mayo 11—Sábado—10-3

### **Taller de Literatura**

7111 Arlington, Riverside

Organizado por el Comité de Literatura del MSCA

--

Mayo 19--Domingo

### **Asamblea de Área**

### **Informe de la Conferencia por el Delegado**

Dales Senior Center

3936 Chestnut St., Riverside

Anfitrión Distrito 8

--

### **Mayo 19 – Programa de Reuniones Especiales**

8:30 am: Reunión de los Comités

9:45 am: Apertura de la Asamblea

11:30 am: Refrigerio

### **12:15 Informe de la Conferencia por el Delegado**

--

Junio 9—Domingo

### **Reunión de Comités de Servicio (ASC)**

Elks Lodge

6501 Elk Trail Dr., 29 Palms

Organizado por el Distrito 30



**7111 Arlington Ave., Suite B**  
Riverside  
(951) 785-0845

(en seguida del Aeropuerto en el parque aéreo de Riverside)

**Horario del la Función:** Las Puertas Abren a las 7:00pm. La película empieza a las 7:30pm. Quédese después de la función para dar un paseo por los Archivos.

**Costo: Gratis!**

*Traiga su reclinable o su silla de jardín y disfrute. Películas clásicas de Hollywood acerca de AA en nuestro teatro único.*

*Habrá refrescos disponibles.*

**Estos son los títulos de las próximas películas a presentarse (en Ingles)**

28 Días (2000)	Sábado, 18 Mayo
Regresa Pequeña Sheba (1952)	Sábado, 15 Jun
Cuando un Hombre Ama a una Mujer (1994)	Sábado, 17 Ag

*“Nuestro Duodécimo Paso—llevar el mensaje—es el servicio básico que presta la comunidad de A.A.; es nuestro principal objetivo y la razón primordial de nuestra existencia. Por lo tanto, A.A. es algo mas que un conjunto de principios; es una sociedad de alcohólicos en acción. Debemos llevar el mensaje, pues, de no hacerlo, nosotros mismos podemos marchitaron y aquellos a quienes no se les ha comunicado la verdad, Pueden perecer.”*

*Extraído del “Legado de Servicio de AA” del Manual de Servicio por Bill W*



**ESQUINA DEL DELEGADO de p. 1**

Discutimos, editamos, votamos, debatimos y tomamos inventario. Nos reímos, lloramos esperamos y nos desesperamos a la vez cariñosamente (al menos la mayor parte del tiempo) expresamos opiniones, derechos, conceptos e ideas mal entendidas. De todas estas cosas vinieron sobre todo las decisiones correctas(al menos la forma en que yo voté)... esa es broma. De todo eso salió la sabiduría combinada de AA como la voz de una conciencia de grupo informada, representada por los 93 delegados de todo Estados Unidos y Canadá, la asistencia de 21 Custodios y los 19 miembros del personal que participaron como miembros votantes de la Conferencia.

No voy a decirles todo lo que pasó, porque entonces no van a venir a la Asamblea del Informe del Delegado en Riverside en un par de semanas. Pero les daré un adelanto sobre algunos puntos de interés:

1. No Habrá Índice en le Libro Grande.
2. No Habrá fusión de Cometas en un futuro cercano.
3. AAWS empezara a utilizar profesionales en la industria para ayudar a comercializar y distribuir sus productos.
4. La Edición Conmemorativa del 75vo. Aniversario del Libro Grande Original será imprimido en el Idioma Ingles el año 2014.
5. Habrá una adición a nuestra Carta Constitutiva que permitirá el Derecho de Apelación para los miembros que están abajo de la línea de la Conferencia en la imagen de la pagina S16.
6. Tenemos Nuevo Presidente de la Junta, Terry Bedient

Hay tantas otras acciones recomendables muy interesantes e importantes, recomendaciones y consideraciones adicionales que serán reveladas en la Asamblea, el 19 de mayo en Riverside. De hecho, los delegados del Este de Washington y San Diego/ Imperial también estarán presentes para dar un poco de su experiencia de la Conferencia para todos nosotros. Debo decirles que va a ser un día de servicio muy impresionante e informativo.

Puedo decirles que estoy muy orgulloso de que se me haya permitido servir y representarlos a todos ustedes en las dos últimas Conferencias de Servicios Generales. Es un honor que se me haya confiado la responsabilidad de ser la voz de tantas mentes. Pero más que nada, les puedo decir que el hombre que enviaron a la Conferencia definitivamente no es el mismo que ha regresado. Dios es bueno!

# ¿Historia del Grupo Base?

El comité de Archivos del MSCA esta trabajando en un proyecto para publicar una serie de folletos que contienen la historia de los Grupos del Área 09. Hay alguien en su grupo que recuerda “como era, que paso...y cuando...y quien?” Un cuestionario impreso esta disponible con el coordinador de Archivos...su grupo debe ser incluido , no creen ustedes? [ArchivesChair@msca09aa.org](mailto:ArchivesChair@msca09aa.org)

-----

COMPARTAMOS NUESTRA GRATITUD...

**HACIENDO SERVICIO COMO REPRESENTANTE DE LA VIÑA**

**¿QUÉ HACE UN RLV?:**

- Anuncia la edición más reciente de la revista en el grupo
- Lee y comparte el contenido de la revista con los miembros del grupo
- Motiva a su grupo para que participen enviando sus historiales, fotos o caricaturas
- Da información acerca de los nuevos servicios y productos en español

**¿CÓMO EMPEZAR EL SERVICIO?:**

- Informa al grupo de tu interés en ser RLV.
- Regístrate en nuestra página Internet: [www.aagrapevine.org/registrarse](http://www.aagrapevine.org/registrarse)
- Recibirás un paquete con todo el material informativo de las oficinas del Grapevine.

**¡EL SERVICIO EN LA VIÑA ES UNA EXCELENTE MANERA DE PASAR EL MENSAJE Y MANTENERNOS SOBRIOS!**

## CUANTAS COPIAS DEL NOTICIERO NECESITA SU DISTRITO?

Durante los últimos años, se han impreso 20 copias de cada ejemplar para cada distrito (En Inglés para el 1a119 y 30 y en español para el 20 al 25), más un paquete adicional de copias impresas que estarán disponibles en las reuniones de área. El número total de ejemplares impresos han sido 540 ejemplares en inglés y 240 copias en español: un total de 6,240 lados impresos a un Noticiero de 4 páginas.

Las Guías del Noticiero, sin embargo, afirman que el DCMC pedirá cada mes de agosto el número de copias cada mes necesitará para el próximo año, con el fin de planificar la petición de presupuesto para el Noticiero. A medida que el costo de impresión del Noticiero es muy alta, incluso con el considerable ahorro mediante el uso de la fotocopidora del área, el Comité de Comunicaciones está pidiendo a los distritos a considerar la posibilidad de hacer sus propias copias de la versión electrónica disponible a principios de cada mes de la publicación en el sitio web MSCA09. Nos pondremos en contacto con cada DCMC para generar discusión y comentarios acerca de la mejor forma de entregar el Noticiero a la mayoría un costo razonable para el Área.

## **TALLER DE LITERATURA**

*Usted vera diferentes formas de como presentar la Literatura, se familiarizara con diferentes tipos de folletos, diversidad de libros disponibles para la venta a través AA World Services y aaGrapevine, Libros electrónicos, CDs, y formas de como dar anuncios de literatura breves pero informativos.*

**SABADO, MAYO 11 – 10-3**  
EN EL REPOSITORIO DE LOS ARCHIVOS DEL MSCA 09

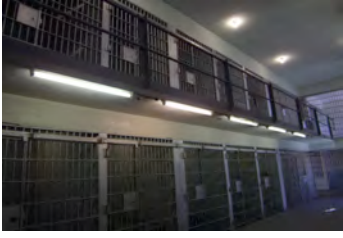
7111 Arlington Ave., Suite B, Riverside

### **HABRA REFRIGERIO**

*Las puertas abren a las 9—llegue temprano Habrá donas y café y visite sus archivos del área!*

Volante disponible: correo electrónico

[literaturechair@msca09aa.org](mailto:literaturechair@msca09aa.org)



## PRAASA 2013 Panel #5 Presentación de Scott B.

¿Qué podemos hacer para que la gente se interese para ir a la "Casa Grande"? El tema de la presentación es del Comité de Correccionales de la Conferencia de Servicios Generales Artículo #C: "Discutir cómo involucrar a los miembros de A.A. en el servicio de correccionales".

La siguiente es la presentación, tal como se dio en PRAASA 2013 en Boise, ID El Sábado 2 de Marzo del 2013 en el panel # 5 por Scott B. Coordinador del Comité de Literatura del Área 09 Área Medio-Sur de California.

Buenos días, mi nombre es Scott B. y soy un alcohólico. Es un privilegio y un honor servir como Coordinador de Literatura del Área 09 Medio-Sur de California. Ahora qué diablos estoy haciendo aquí hablando de correccionales? Porque me pidieron que lo hiciera".

El 28 de Noviembre de 1943, es un día crucial poco conocido en la Historia de AA. El propio Bill W. fue el orador invitado en una reunión de A.A. celebrada en la entonces famosa penitenciaría de San Quintín en California. El famoso director, Clinton Duffy, había permitido que la primera reunión de AA se celebrará en esa prisión en 1942, y Bill estaba ansioso de observar el progreso de este paso sin precedentes.

*"Había enormes problemas que resolver", escribió más tarde Bill, "pero el guardián Duffy los manejo, y su fe estaba justificada."*

Nuestro tema esta mañana es ¿Que podemos hacer para que la gente se interese para ir a la "Casa Grande"? Algunas personas me han preguntado, ¿cuál es la Casa Grande? Esto definitivamente no es la casa en la que yo quisiera vivir, no importa qué tan grande sea. La Casa Grande son las prisiones, cárceles, centros penitenciarios, etc.

El tema de la presentación es del Comité de Correccionales de la Conferencia de Servicios Generales Artículo #C: *"Discutir cómo involucrar a los miembros de A.A. en el servicio de correccionales"*.

En el informe del Comité de Correccionales de los Custodios fechado el 27 de octubre del 2012, bajo el sub-comité de Planificación del compromiso de Trabajo en Correccionales; el Coordinador del Sub-comité Don M., informo que se han reunido para revisar su alcance y acordaron revisar todo el material utilizado por el despacho de Correccionales con el objetivo de ver la estrategia de cómo se está llevando actualmente el mensaje de AA a los alcohólicos en las cárceles.

En mi octavo año de estar cerca de Alcohólicos Anónimos, yo estaba en mi quinta recaída cuando me arrestaron. Un oficial del sheriff me llevo a la cárcel de la ciudad de Norwalk. Me dijeron que sería puesto en libertad antes de las 6:00pm del día siguiente. Cuando ese momento llegó en torno a varios oficiales del Sheriff comenzaron a alinearnos a todos nosotros los reclusos. Nos encaminaron directamente hacia la puerta trasera y mis pensamientos eran no puedo esperar a llegar a casa y continuar donde lo había dejado. Entonces vi un autobús muy grande en blanco y negro que decía Departamento del Sheriff del Condado de Los Ángeles. Yo, por supuesto, de inmediato comencé a insistir en que se suponía que debía ser puesto en libertad. Yo no soy como ellos, argumenté. Gracias a Dios por el papeleo que se desapareció misteriosamente. Si yo fui puesto en libertad después de mi recaída de cuatro años, no estoy seguro si hubiera podido reunir el coraje para regresar. Mientras estaba encarcelado, pensé que el comité de AA de correccionales seguramente vendría a visitarme. Aunque yo estaba solo en la cárcel del condado de Los Ángeles durante 2 días, me hubiera encantado tener una visita de alguien de AA, pero no llegó nadie.

La noche en que fui puesto en libertad, sólo tenía un par de pantalones, (No cuenta que la ropa interior), una camiseta, sandalias, ni dinero, ni cigarrillos y mi hermano estaba visitando a mi hermana en Oregón. Eran las 2am en una noche lluviosa en el centro de Los Ángeles no es un espectáculo agradable para un hombre miedoso como yo. En los cuatro años que estuve fuera de AA, perdí el contacto con todos los que conocía. Un hombre sin hogar medio un cigarrillo y llamé a la única persona que sabía que estaría despierta a esa hora y ella era mi conecta. Ella vino y me recogió y antes de la llegada de los pensamientos vinieron a mi cabeza que me va a dar el alcohol y las drogas que necesitaba para pasar la noche. Me cayó de sorpresa cuando me dijo "Scott tienes un problema y necesitas buscar ayuda. "Wow! Eso me golpeó como una tonelada de ladrillos. Al día siguiente, fui a mi grupo base de hace tiempo, "La Quinta Tradición" de Hombres solteros en Hermosa Beach, CA. Tenía que llegar una hora antes que los demás, porque yo tenía mucho por todo el tiempo que me aleje y había decepcionado a mi grupo de hombres solteros. He estado sobrio desde aquel día.

Un adolescente que había apadrinado a partir de cuando tenía quince años, pasó gran parte de su adolescencia en los diferentes programas de cuidado de crianza y casas en que guardaba huir de ellos. Su padre se había suicidado y su madre era una adicta a las drogas.

C. p 5

## Casa Grande" de p.4

El Estado se lo llevó y él estaba en el sistema hasta después de los 18 años de edad. Gran parte de su vida la pasó de ser encarcelado en el sistema juvenil. DCFS me había dado permiso para visitarlo los Domingos. Trabajamos los pasos. Leímos el libro y hablo de él y dónde iría una vez que fuera puesto en libertad. Vi a hombres jóvenes y adolescentes allí sin que nadie los visitara. No había miembros de AA para hablar de su alcoholismo. Algunos han preguntado por qué nadie vendría a visitarlos. No tenía respuesta para ellos a mí solo me habían permitido ver a mi ahijado.

He compartido un par de experiencias con usted y lo que he leído a usted acerca del famoso alcaide Clinton Duffy permitiendo que la primera reunión de AA se celebrará en el Centro Penitenciario de San Quintín en 1942 y Bill W. Ser invitado allí el 28 de noviembre de 1943, con la esperanza de mirar hacia atrás en nuestra historia de AA y nuestras experiencias compartidas podemos involucrar a los miembros de AA a través de nuestra Región del Pacífico para participar como se muestra en las correcciones que hay muchos alcohólicos enfermos que están encarcelados que nunca puede encontrar la paz y la alegría que hemos encontrado de ser libre de alcohol, a menos que motivemos a nuestros propios miembros de AA a participar ahora.

En mi búsqueda de este tema en la última semana, he aprendido mucho sobre mí mismo. He aprendido que Dios parece poner a las personas que tienen la experiencia en estos temas enfrente de mí. Yo soy el Coordinador del Comité de Literatura del Área, ¿Qué debo saber sobre el servicio de correcciones? Me estaba literalmente volviendo loco. Llamé a la Coordinadora del programa de PRAASA Candice y quería asegurarme de que tenía el tema adecuado para mí. Y no, yo no estoy controlando. Luego me envió un texto a nuestro delegado de Área. Llamé a mi padrino PJ (¿Quién es un pasado Delegado del MSCA 09). Llamé a unas cuantas personas más.

Fui al taller de registración de nuestra Área el Sábado pasado y hable con nuestra Delegada Alterna y con nuestro Delegado y no sabes que se presentó en el taller, Nick M. que es un delegado pasado y está muy involucrado en el Servicio de Correccionales. Ahora que si no es Dios obrando en mi vida, yo no sé lo que sería.

Hay muchas herramientas que podemos utilizar en el Servicio de Correccionales. Una de estas herramientas es de Correspondencia de Correccionales. Me gustaría citar algo que leí en este contexto de Correspondencia de Correccionales- un servicio especial de AA. "Sé lo importante que es el trabajo de Paso Doce y disfruto escribiendo a hombres que están encerrados. Es una de las herramientas que utilizo para mantenerme sobrio. Me encontré A.A. en prisión hace casi 20 años. Y no ha sido necesario para mí regresar a la cárcel desde que fui liberado en 1979. "De un corresponsal exterior.

Realmente quiero agradecerle al Área anfitriona de PRAASA 2013 por permitirme estar de servicio y por darme el honor de presentar este tema para todos ustedes.

Espero y rezo para que los alcohólicos que están encarcelados reciban la ayuda que necesitan de Alcohólicos Anónimos y lo que realmente comienza con nosotros.

Le doy las gracias con todo mi corazón y gracias por mi vida,

Scott B.

## Gratis

### Taller de Apadrinamiento Todos son bienvenidos!!

Mesas Redondas de Discusión:

*Que es lo que espera un ahijado del padrino?*

*Cuando estoy listo para ser apadrinado?*

*Como yo cambio padrinos?*

*Limites del apadrinamiento: lo que se hace & lo que no se hace*

*Que es el apadrinamiento en el servicio?*

*Como maneja un padrino a un ahijado excesivamente dependiente?*

### Sábado: Mayo 18 – 1 a 4:30

1<sup>st</sup> Christian Church Hall – 109 E. Wilshire Blvd.  
Fullerton – Estacionamiento gratis al cruzar la calle

*café, agua, y bocadillos disponibles*

*PATROCINADO POR LOS DISTRITOS 10 Y 15*

**VETERANOS Y DELEGADOS PASADOS PARTICIPARAN PARA TRAER SU EXPERIENCIA, FORTALEZA Y ESPERANZA**



## Oficiales/Directores

**Delegado:** Anunció que uno de nuestros miembros había preparado "impresiones" graficas de PRAASA y están disponibles para aquellos que las quieran, anunció rotación resolución aprobada en PRAASA que traerá el evento al MSCA09 en el 2019 (no se tendrán que someter solicitudes ni votación para saber a dónde se llevara a cabo PRAASA), anunció que AAWS publicará una edición conmemorativa del libro primero grande; pidió a todos tomar resúmenes de la conferencias para discutir en sus grupos y asistir al taller de la pre-conferencia, celebro su 20 Aniversario en AA; hizo muchas visitas y tiene muchos más en su agenda, incluyendo la Convención del Alto Desierto y el inter-grupo de Temecula.

**Delegada Alterna:** Les recordó a todos que los grupos están a cargo, fomentando la participación. Anunció diversos eventos, incluyendo el Taller Pre-Conferencia, la Asamblea de mayo el Informe del Delegado y la Sesión de Compartimiento de MCD'S de 4Áreas. Ella está trabajando con los comités para asegurarse de que todos ellos tengan sus guías. Anunció que Resúmenes Conferencia de S.G. se realizaron antes de PRAASA.

**Registrador:** Asistió a PRAASA, incluyendo mesas redondas, y está actualizando de los RSG's.

**Tesorería:** El presupuesto del 2013 fue aprobado en enero, y si alguien quiere una copia, pídala y ella le proporcionará una. Les pidió a todos que les recordaran a sus grupos que podrían recibir recibos electrónicos que le ahorraría al Área \$\$ y ofrecerla la oportunidad de comunicarse directamente.

**Coordinador:** Agradecido del distrito anfitrión y a todos los que hicieron posible la reunión: al cafetero, el sonido, los intérpretes, montaje, almuerzo, etc. Fue a su 11va. PRAASA (llevaron 4 furgonetas). Agradecio al los participants de PRAASA del Area 09, a Joe y a Scott.

**Secretario:** ¿ ha estado ayudando a con el trabajo de traducción; asistió a PRAASA; él dice que Servicios Generales le está ayudando a crecer "; y que al termino del panel él sabrá lo que él se supone que debe estar haciendo.

## Puntos Nuevos

*Moción (Martin J.): Para llevar la siguiente propuesta a la Asamblea de mayo para discutirla y llevarla a votación: "Que el comité de finanzas publique, en el sitio web, su declaración de pérdidas y ganancias trimestralmente, en cuanto esté disponible y, además, publicar el presupuesto preliminar en octubre y el presupuesto final en enero". (Moción paso)*

## Actividades de los Comités

**Archivos:** Invitación a la Casa Abierta de los Archivos, presentaciones en los Distritos 24 y 17 (les recordó a todos que las presentaciones de Archivos, están disponibles para los distritos y los grupos el Distrito 15 participara en la clasificación de material).

**Comité de Comunicaciones del Área:** distribución del Noticiero: favor de hacerle saber al coordinador del ACC o a nuestra editora del Noticiero de cuantas copias "duras" necesita para su distrito, lo que podría reducir el costo de impresión. El Comité del Equipo necesita saber qué tipo de equipo del Área usted tiene: póngase en contacto con el coordinador del ACC. Recordó a todos que hay una disponibilidad de audio en el sitio web.

**Correcciones:** Trabajando para ser más eficaz, la cooperación con H &I.

**Finanzas:** Como la mayoría de los miembros de este comité estarán rotando a finales del 2013, se les recomienda y motiva a los posibles miembros a participar antes de que finalice el periodo: convocatoria de los miembros del comité.

**La Viña:** Convocatoria de artículos para el aniversario de La Viña.

**Literatura:** Taller de Literatura el 11 de mayo.

**Información Pública:** Cárceles y visitas a las Escuelas. Están buscando más ferias de Salud para participar. Necesita opiniones acerca de los anuncios de servicio público.

**Necesidades especiales:** Están trabajando en folletos en Braille; tratando de llegar a la gente que usa medicamentos, con autismo, etc. objetivo: "incorporar a todos los niveles de necesidades especiales para todos los niveles de AA"

**Tratamiento:** Están visitando los Distritos para fomentar la participación.

EL TRABAJO DE LOS COMITÉS CONTINUA PARA INSPIRAR Y LLEVAR EL MENSAJE AL ALCOHOLICO QUE AUN SIGUE SUFRIENDO!  
¡PARTICIPA! ÚNETE A UN COMITÉ DEL AREA Y HAZ LA DIFERENCIA!



# Marque su Calendario

Mayo 19—Domingo  
**Asamblea de Área**  
*Dales Senior Center*  
 3936 Chestnut St., Riverside  
 Anfitrión Distrito 8

Mayo 11—Sábado 10-3  
**Taller de Literatura**  
 7111 Arlington, Ste. B., Riverside  
 Anfitrión Comité de Literatura

Mayo 18—Sábado  
**Taller de Apadrinamiento**  
 109 E. Wilshire Blvd., Fullerton  
 Anfitrión Distrito 10 & 15

Junio 9—Domingo  
**Reunión de comités de servicio del Área (ASC)**  
*Elks Lodge*  
 6501 Elk Trail Dr., Twenty Nine Palms  
 Anfitrión Distrito 30

Julio 14—Domingo  
**Foro**  
 Anfitrión Distrito 21 & 3

Agosto 11—Domingo  
**Reunión de comités de servicio del Área (ASC)**  
 Anfitrión Distrito 19

Sep.—Domingo  
**Asamblea de Área**  
 Anfitrión Distrito 11

## IMPORTANTE

### !!PROGRAMA INUSUAL DE LA REUNION!!

MAYO 19<sup>TH</sup>

8:00-8:30 am	Registración
8:30 am	Reunión de Comités
9:45 am	Reunión de la Asamblea de Área
11:30 am	Refrigerio
12:15	INFORME DE LA CONFERENCIA
POR EL DELEGADO	

## ¿Quién es Quienes?

### Oficiales/Directores

<b>Delegado:</b>	<b>Jeryl T.</b>
<b>Delegada Alt.</b>	<b>Sharon K.</b>
<b>Coordinador:</b>	<b>Cesar F.</b>
<b>Secretario:</b>	<b>Jesús O.</b>
<b>Tesorera:</b>	<b>Annie D.</b>
<b>Registrador:</b>	<b>Raúl C.</b>

### Coordinadores, Co- Coordinadores de Comités

Y otras posiciones de Servicio del Área

Archivos (Ing)	Matt W.
Archivos (Sp)	(abierto)
CEC	Patricia P.
Comunicaciones	Martin J.
<i>Medios Elec.</i>	<i>Kris C.</i>
<i>Equip. Elect.</i>	<i>John W.</i>
<i>Transducción:</i>	<i>Santiago S.</i>
<i>Noticiero:</i>	<i>Linda C.</i>
CCP (Esp)	José F.
CCP (Ing)	Catherine
Convención (Esp)	Mauricio T.
Convención (Ing)	Lois L.
Correcciones:	Julio I.
Esc. MCDs (Esp)	
Esc. MCDs (Ing)	Nikki N.
Esc. RSGs (Esp)	Marcelo C.
Esc. RSGs (Ing)	Marita H.
Finanzas	Tina B.
<i>Grapevine</i>	Catherine E.
I.P. (Esp)	Jaime F. (tbc)
I.P. (Ing)	Bob D.
<i>La Viña</i>	Paco G.
Literatura (Esp)	Martin G.
Literatura (Ing)	Scott B.
Nec. Espec. (Esp)	
Nec. Espec. (Ing)	Jennifer C.
Registración:	Kristin F.
<i>Archivista:</i>	<i>Pete B.</i>
<i>Cafetero:</i>	<i>Tony M.</i>
<i>Coord. Pag. Web:</i>	<i>Rainer F.</i>
<i>Copiadora:</i>	<i>Jim C.</i>
<i>Sonido:</i>	<i>Jim B.</i>

## Sesión de Compartimiento de MCD's/CMCD's de 4-Areas

Áreas 05, 08, 09, y 93 Los Miembros de Comité de Distrito comparten información de Servicio y experiencia. Todos los pasados, presentes y *futuros* MCD's, CMCD's, y alternos están invitados... todos son

bien bienvenidos.

Mesas Redondas, Oradores, Refrigerio (donaciones son bienvenidas)

SABADO, JUNIO 1, 2013

420 N. El Camino Real, Oceanside

Registración & Donuts: 9:30 a.m.

Programa de 10:00 a.m. a 3:45 p.m.

### Divisivo o de Integración?

#### Lista de Chequeo - Primera Tradición

1. ¿Soy en mi grupo alguien que sana, repara, ayuda a la integración de personas, o soy divisivo? ¿Qué pasa con el chismorreo y el hacerle su inventario a otros miembros?
2. ¿Soy un pacificador? O voy, con preludios piadosos como "sólo para el bien de la discusión," me meto en discusiones inútiles?
3. ¿Soy amable con los que me caen mal o soy descortés?
4. ¿Hago observaciones competitivas de AA, como la comparación de un miembro de AA con otro?
5. ¿Menosprecio unas actividades de AA como si yo fuera superior, por no participar en tal o cual aspecto de AA?
6. ¿Estoy informado de AA como un todo? ¿Apoyo de todas las maneras que puedo, a AA como un todo, o sólo las partes que mas entiendo y apruebo?
7. ¿Soy tan considerado con los miembros de AA como yo quiero que sean conmigo?
8. ¿Tengo aires de grandeza sobre el amor, mientras que en secreto caigo y justifico el comportamiento que muestra mi hostilidad?
9. ¿Voy a suficientes reuniones de AA o leo suficiente literatura de AA para mantenerme realmente en contacto?
10. ¿Comparto con AA todo lo que soy, lo malo y lo bueno, aceptando y dando la ayuda de la comunidad?



### PLAN DE ANIVERSARIO DE A.A.

Algunos miembros de A.A. al celebrar su aniversario envían un \$1 por año de sobriedad a diversas entidades. Estos pueden incluir el grupo base, oficina intergrupala local, distrito, área, oficina de servicios generales, y/o al comité de hospitales & instituciones.

Además, algunos miembros se suscriben al aa Grapevine/La Viña para ellos o para otro miembro como parte de la celebración. Se ha calculado que si sólo la mitad de todos los miembros celebraran de esta manera, todas estas entidades podrían ser auto mantenidas con nuestras propias contribuciones ... incluyendo AAWS y el aa Grapevine